

秦公 劉大新 編著

碑別字新編 修訂本

 文物出版社

秦公 劉大新 編著

碑別字新編修訂本

◎ 文物出版社

圖書在版編目(CIP)數據

碑別字新編/秦公, 劉大新編著. —修訂本. —北京:
文物出版社, 2016.1

ISBN 978-7-5010-4523-5

I. ①碑… II. ①秦… ②劉… III. ①碑刻—漢字—
異體字—匯編 IV. ①H124.1

中國版本圖書館CIP數據核字(2016)第015883號

碑別字新編 (修訂本)

編 著: 秦 公 劉大新

責任編輯: 許海意

責任印製: 張道奇

出版發行: 文物出版社

地 址: 北京市東直門內北小街2號樓

郵 編: 100007

網 址: <http://www.wenwu.com>

郵 箱: web@wenwu.com

製版印刷: 北京榮寶燕泰印務有限公司

經 銷: 新華書店

開 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 張: 53.5

版 次: 2016年3月第1版

印 次: 2016年3月第1次印刷

書 號: ISBN 978-7-5010-4523-5

定 價: 260.00圓

本書版權獨家所有, 非經授權, 不得複製翻印

關於碑別字的認識

鍾士淵

記得一九九五年，文物出版社和中央電視臺合作，組織了第三屆中國書法篆刻電視大獎賽。終評階段，一件作品引起了評委們的爭執：有的說寫得很好，既繼承了傳統，又展示了個性，應該得一等獎；有的人不同意，卻從另一個角度發難，說有錯字，是硬傷，應該槍斃。這樣，一件作品面臨着奪冠登頂和跌入冷宮截然不同的兩種命運。一時間，空氣幾乎爲之凝結。

這時，解決問題的關鍵『法寶』出現了。有人拿出了一本文物出版社出版的《碑別字新編》，從裏邊找出證據說，古人就有這麼寫的，不是錯字。於是，問題解決了，那件作品獲得了一等獎。這是一段佳話，那個參賽者因爲獲獎，得到鼓舞，更加勤奮，從此步入書壇，成了書法家。

事情看似有了比較理想的結果。可一直縈繞在我的心頭是，碑別字都是對的嗎？都可以成爲今天書寫的標準嗎？

說到碑別字，大家很容易想到常說的錯別字。記得一位老師很清楚地告訴我，錯別字有錯字和別字兩種。所謂錯字就是因爲筆畫增減而寫出的字，本無其字，因錯而出；別字是本有其字，誤用他處，而出謬誤。那麼，碑別字和今天的錯別字有何關係呢？

帶着這個問題我請教了劉大新先生，他告訴我碑別字就是以碑刻爲載體而呈現出來的別字。不僅包括

異體字、俗體字，還有大量隨意增減筆畫、部件、改變結構的字，還有在鑄刻過程之中因漏刻、誤刻筆畫而形成的字。我明白了，碑別字既不能用今天的錯字代替，也不能和今天的別字畫等號。它有一個屬於自己的範疇。

劉大新先生進一步闡述說明碑別字產生的原因，是由於古代地域的文化交流，促進了文字的發展，新詞彙的出現，導致文字數量劇增，一些問題也隨之出現。

首先，我國幅員遼闊，人口衆多，歷史悠久，交通不便，方言殊異，加之社會多有動蕩，分兵割據，戰爭頻繁，文字疏於統一管理。南北朝時期尤以爲甚，由於政治分裂，南北阻隔，各種書體同時應用，文字使用極爲混亂，文人墨客在書寫時或妄加筆畫，或自造簡字，於是俗訛、異體之字不斷滋生。直到唐代，才有了整理異體、辨別俗訛、統一文字的文化舉措，爲後世文字的演變打下了良好的基礎。

漢字書體在人們的實踐使用過程中，根據人們的需要，也在不斷地演變、進化。往往是篆、隸、草、楷並存，相互影響，甚至於在同一篇作品裏，篆、隸、草、楷各種書體摻雜并用，魏晉南北朝時期尤爲突出。

有些變異合理又省便的別字，在使用過程中逐漸爲人們所接受，并廣泛流行於世，但大部分的別字隨着時間的流逝，只是曇花一現，成爲過眼雲煙。

總之，碑別字的形成原因是極其複雜的，尤其是那些與正字差異較大的別字，更是多種因素相互影響

造成的，因此要想讀懂古代碑刻銘文，必須要具備一定的歷史知識以及文字學、訓詁學、書法源流、漢字書寫技法、碑刻知識等，才能解開它們訛變的軌跡，正確辨識它的本來面目。

其實，不只是在碑刻中有別字出現，即古代遺留下來的墨蹟（包括法帖）中，也有大量的別字。只是現在人們的注意力還沒有關注到這裏。

真是與君一席話，勝讀十年書。劉先生的話不是泛泛而論，而是多年研究的結果。也許在我們聽來是侃侃而談，對他來說則是多年心血的結晶。

啓功先生在世時很關注這一問題，他曾經對秦公先生說，你是搞碑帖的行家，而且又有充足的資料，有條件把碑別字的研究搞下去。於是，秦公先生找到劉大新先生，共同編寫了《碑別字新篇》一書，經過近十年的不懈努力，一九八四年在文物出版社出版。書名由啓功先生親定，並撰寫了序言，董壽平老先生也爲之寫了序言。

此後由於不斷有大量的碑刻資料被發現，前後共參閱碑刻拓本及實物達數千種，又於一九九五年出版了《廣碑別字》一書。啓功先生再次作序，以示鼓勵。

現在屈指算來，又過去二十年了，因當時只印製了一千冊，此後不斷有讀者來電來函要求再版。

今天董壽平先生、秦公先生、啓功先生先後仙逝，劉大新先生則不負衆望，對以往的成果進行修訂，今天重新出版此書，可謂功莫大焉。

劉大新先生請我爲新書作序，盛情難卻，寫了以上的文字，難免貽笑大方。惟請劉大新先生、專家、學者和廣大讀者多多指教。

此書的出版也是對啓功、董壽平、秦公三位大師的緬懷。

乙未年夏日于京華

《碑別字新編》序一

啓功

趙政身與鮑魚同腐，而有三事爲後世所艷談，曰：『書同文，車同軌，行同倫。』倫軌如何，今已不得而考，唯同文之書，一似有金石可按者。然余嘗并列權、量、詔版、名山刻石以觀之，其字每相出入，初不見一律盡同之慨。此無他，字形雖一，而人手不同，即出一人之手，亦或因時而異。乃知書之同文，僅具一時政令而已。

迨至今隸既興，其用歸于簡便。於是六朝別字，詭異紛繁，每使考文辨字者，望而興嘆。有清趙氏搗叔，首有《六朝別字記》之作。顧其書爲未竟之手稿。其後上虞羅氏復有《碑別字》之輯，所著之別字，已十百倍趙氏之稿。有功學林，爲讀者之助久矣。

地不愛寶，近世出土碑誌日繁。吾友秦公同志，日親金石，夙具深心，每見異體之字，輒隨手摘錄，積累日豐，竟又倍羅書而有餘，亟懇惠其清寫出版。蓋不獨爲讀碑之助，亦足爲探究文字演變者之鑒。

吾於此又悟，文字孳乳，生生不息，欲求其一成不變，其勢實有不能者。但使輪廓可尋，縱或點畫增減，位置移易，亦不難推繹而識之。今人常言『方塊字』，其方圓功罪，吾所不知，惟念漢字流傳數千年，自甲骨金文，以至聯綿狂草，人得而讀者，正以有塊可尋耳。

今后文字，有塊無塊，吾所不能預知，惟知自今以前，塊之爲用大矣哉，以能按之而通別字也。是爲序。

一九八四年一月

《碑別字新編》序二

董壽平

記碑版別構字，始自宋共適《隸書》，歷元、明而稍有增益。惟其見於當時之著錄者，大抵一鱗半爪，其輯爲專書則始於清邢澍《金石文字辨異》。顧其書採集未爲宏富，上虞羅振鋆仿吳玉搢《別雅》之例輯成《碑別字》五卷，至羅振玉乃續輯《碑別字補》五卷，又合併前書成《增訂碑別字》五卷，洎後其子羅福葆復增輯《碑別字續拾》一卷。至此，碑別字蒐集之數已逾五千字，頗補邢氏所未備。

碑版之別構字，歷代殊多有之，其間惟以北朝及唐代爲甚。羅氏《增訂碑別字》爲碑版文字辨異之專著，對於祖國文字之研究與資鑑，具有重要的價值。因自清末問世以來，誠爲治學者證經訂史之一助。惟是書雖復一再增輯而字數猶未能大備，蓋古刻之傳于世者殆難數計，而當代發見於丘隴窟穴者亦屢出不窮，自非博見之士潛心致力於斯者，莫能善其字。吾友秦公，治碑帖學廿載，或辨真贋；或勘異同；或別拓本之先後；或評書跡之優劣。讀碑之餘，每得別字輒詳考錄，歲時既久，積稿盈尺，乃立志編著《碑別字新編》一書。因而廢寢忘食，堅持不懈，窮五年之功力，盡平日搜集之材料，博采慎擇，輯成茲編。是書於傳世碑版，上起秦漢下逮民國，計收別字一萬三千餘，其數倍於羅氏舊著，以資專業應用，庶裨益學者，良非淺鮮也。

余性嗜金石，素與同好，今秦公以所輯手稿見示，披讀之餘，爰誌數語以爲序。

一九八四年一月

《廣碑別字》序

啓功

字辨正俗，至唐代顏氏元孫《千祿字書》，可謂析入毫芒。而作書者隨手爲字，雖其子侄若魯公固曾手錄《字書》以上石者，其所書碑版，堂堂俱在，諦審點畫，亦未能逐字必從其正。異代書家以至經生、今史所書，上至綸言制誥、金口雷音，亦不克一一求其盡雅盡正如顏氏《字書》所指者，而況信手操觚若簿錄、零丁，又安能必其一無俗別者乎！

吾聞趙政之法，以書同文爲后世所艷稱。詳校諸遺刻，字蹟點畫固有未盡劃一者，若瓦量詔版，參差尤不鮮見，乃知所謂同文，無非聊以自怡，而愚黔首之一端耳。

且夫所謂劃一，又有功令未見明著，而世行簡劄又累見不一見者，似正非正，并不減於國諱、家諱者。有清末葉，公私文牘，若羣不能作群，恐君與羊平；伏不能有點者，恐人作犬伏者。俗愈薄則諱愈奇，而清祚於是不久矣。如此之類，似別非別，又顏氏《千祿字書》、趙氏《六朝別字記》、羅氏《碑別字》無所措手者矣。

吾友秦公先生湛深古石刻之學，留心碑版中別體之字，搜羅記錄，爲《碑別字新編》一書，不佞曾忝爲之序矣。今距前書付刊，又十餘年。秦公先生隨手劄錄古刻中之別體字又積若干，成茲續編，爲《廣碑別字》一書。今行將出版，下徵一言，因再貢荏莳，以爲他日三編之券可乎？

竊謂碑版之刻，其文字正別固由書人，而石工奏刀，於點畫或遺或略，則非盡由書丹者之筆誤也。且近百年來，地不愛寶，若楚之竹簡、晉之盟書、儒經、諸子、臚冊、醫方。又若敦煌吐魯番所出六朝、隋、唐釋道諸藏經，綜計字數，并不減於歷代石刻。又兼影印之術大行，東瀛所傳天平以來抄本古籍，今日遙讀，每見東邦別字之罕爲中土所見，有須亟爲識別者。昔與趙萬里先生談及此事，先生亦以爲古墨蹟中之異文別體頗有須加輯錄者，并不減於碑版也。不佞功今已垂老，無能爲役，敢以敬告秦公先生，既有綜理文物之便，以其餘暇，兼及古墨蹟中之異體別字而盡錄之，以成三編、四編，乃至多編，其於遙讀古籍之助，又顏氏以來，趙、羅諸家所未嘗涉及者，其功之巨，可勝計哉！不佞以燭跋餘光，是敢與并世讀者跂而待之者！

一九九五年八月，啓功時年八十又三

凡例

一、本書係《碑別字新編》（一九八五年文物出版社出版）基礎之上，又收錄了歷代近三千余種碑石中之別字增輯而成。旨在向考古、語言文字工作者、書法家以及廣大書法、碑帖愛好者提供的一部有益工具書。

二、本書所錄之別字採自碑、碣、墓誌、摩崖、造像、石經、石闕、經幢、墓荊、浮圖、磚等。上起秦漢，下訖民國。

三、全書共收字頭三千五百餘字，重文別字二萬一千三百餘字。

四、本書所收錄別字係人工摹寫，注重筆畫結構，字形大小視編排需要作適當處理，非原石字體面貌，不免有些失真，但并不影響了解該字的概貌。

五、本書字頭按筆畫排列；所收別字按朝代先後分別排列於各該字頭下，并一一註明出處。

六、書後附《筆畫檢字表》，可供讀者查閱。

《筆畫檢字表》內的字頭是根據《中華大字典部首索引》的部首順序排列的。如：「扌」爲「手」、「文」爲「支」、「氵」爲「水」、「犾」爲「犬」、「乚」爲「辵」、右「卩」爲「邑」、左「卩」爲「阜」等等。筆畫計數也是根據《中華大字典部首索引》而來的。如「扌」爲三畫、「文」爲四畫、「氵」爲三畫、「犾」爲三畫、「乚」爲四畫，「卩」爲三畫等等。與現在通行的規範筆畫檢索方法稍有差別。因此，建議讀者在某一畫的字表中沒有找到要查的字，可到畫數相鄰的字表中查找。

乙 九 乃 八 卜

碑別字新編 修訂本

一 畫

乙 晉好大
 王碑
 乙 齊李清為李
 希宗造像記
 乙 唐南安縣令
 王基墓誌
 乙 清張槐生
 墓誌銘

二 畫

𠂇 君梓
 墓誌

乃 漢魯
 峻碑
 乃 魏范陽王
 元悔墓誌
 乃 隋張達
 墓誌
 乃 隋陳常
 墓誌
 乃 隋梁益
 墓誌

𠂇 隋蘇順
 墓誌

卜 魏元鷲妃公
 孫甄生墓誌
 卜 清張槐
 生墓誌

人 万 丈 三 凡 久

人

唐石衛率府親府親衛
上騎都尉王杰墓誌

人

清張雲
谿墓誌

三

畫

万

遼北丈
王墓誌

丈

清張雲
谿墓誌

王

齊房周
地墓誌

凡

魏魏靈藏
造像記

凡

魏高輝太
夫人墓誌

凡

魏元欽
墓誌

凡

唐東京弘道
觀三洞先生張

乘運云
宮墓誌

久

唐亳州錄事參軍博陵
崔公夫人李氏墓誌

欠

唐陪戎校尉太
原王昺墓誌

乞 也 于 亡 勺 口 弓

乞

漢樊敏碑
漢魯峻碑

也

東漢公羊傳碑
晉王浚妻
魏元子直墓誌

于

隋正議大夫
緊墓誌

亡

齊比丘尼
隋羅寶
隋李君
晉
亡
唐

宮九品
誌石

云

唐九品
宮人墓誌

枚

陳劉猛
進墓誌
隋劉尚
食墓誌

口

魏吳樹
造像

弓

唐關道
愛墓誌
唐正議大夫使持節武州諸軍事行
武州刺史上柱國公孫思觀墓誌

山 子 女 土 才 不

坐

漢張衡四
思篇刻石

坐

魏曹植飛
龍篇刻石

山

魏奚真
墓誌

山

魏奚真
墓誌

止

張康

君夫人秦
氏墓誌

山

唐孔桃
栓墓誌

山

唐新城府別
將張翼墓誌

字

魏薛孝
通墓誌

亥

唐大理正為公
夫人馮氏墓誌

大

唐柳公權
書金剛經

士

唐朝議郎上柱國豪州
定遠縣令高仁墓誌

木

隋蕭瑾
墓誌

寸

唐朝議郎新安郡婺源縣
令上柱國范仙嶠墓誌

四

畫

瓦

漢韓
仁銘

亥

漢石經
論語

亢

齊畢文
造像

不

周天和年十
七人造像

中 丹 之 五 亢 仁

中

漢夏永碑

中

漢仙人唐公房碑

束

漢戚伯著碑

中

魏張滿墓誌

中

齊李夫人崔宣華墓誌

月

漢孔彪碑

丹

魏皇南驎墓誌

丹

唐文林郎夫人張氏墓誌銘

正

正

魏范陽王元海墓誌

坐

魏北丘道瓊記銘

正

魏高靈朝碑

川

魏常岳等造像記

义

魏王基墓誌

久

魏王昌墓誌

出

隋張老相妻潘善利墓誌

小

唐舒饒二州別駕梁玄敏墓誌

乏

唐錄事公蕭思一墓誌

冬

隋正議大夫口繁墓誌

式

漢韓勅碑側

瓦

魏霍揚碑

瓦

魏元誕墓誌

瓦

齊李琮墓誌

瓦

隋諸葛子恒造像

仁

魏恒州大中正于景墓誌

仁

隋卜仁墓誌

仁

隋宋仲墓誌